

# YMFG NEWS RELEASE

2021年5月25日

各位

株式会社 山口フィナンシャルグループ  
株式会社 北九州銀行

## 「YMFG 海外バイヤーオンライン商談会」の開催について

山口フィナンシャルグループ(取締役会長グループCEO 吉村 猛)、山口銀行(頭取 神田 一成)、もみじ銀行(頭取 小田 宏史)、北九州銀行(頭取 嘉藤 晃玉)は、地域の皆様の海外への事業展開をサポートするため、下記のとおり「YMFG 海外バイヤーオンライン商談会」を開催します。

人口減少等を要因とした国内の市場縮小により、海外展開の必要性は増しているものの、コロナ禍において海外への渡航や商談会への参加が困難な状況下にあります。本商談会により、海外展開をご検討されている事業者様に向け、国内にいながら海外バイヤーとの商談が可能なオンラインによる海外販路拡大の機会をご提供いたします。企業の皆様からの多数のお申込をお待ちしております。

記

### 1. 概要

参加バイヤー	Pan Pacific Retail Management Hawaii	米国、ハワイ
	JAPAN FOODS TRADING PTY LTD	豪州
	KENRYU IMPEX PTE LTD SINGAPORE	シンガポール
	JMG TRADING SDN. BHD.	マレーシア
	FAN JAPAN(M) SDN. BHD.	マレーシア
開催日	2021年6月22日(火)～24日(木)	
対象商材	食品、日用品、ペット商材等 (詳細は別添案内をご参照ください)	
商談形式	個別面談形式(1商談あたり20分程度)	
	Microsoft Teamsを使用し、オンラインでバイヤーとお繋ぎし商談を行います。	
募集対象	山口銀行、もみじ銀行、北九州銀行のいずれかとお取引のある企業様	
参加費用 (税別)	1商談につき 33,000円(税込み)(但し、海外展開アドバイザーサービス契約先は、1商談につき 16,500円(税込み))	
	※ 商談に必要な機器類や通信費、およびサンプルの品代や送付費用は参加企業様のご負担となります。	

主催	山口フィナンシャルグループ、山口銀行、もみじ銀行、北九州銀行
その他	インターネット環境下にあるPC・スマートフォン・タブレット端末等をご用意ください。

## 2. 申込方法

申込URL (<https://forms.office.com/r/CVtYqM5xYT>) もしくは別添案内記載のQRコードよりお申込みください。申込にかかるご不明点は、下記連絡先までお問合せください。

## 3. 申込期限

2021年5月31日（月）

## 4. 留意事項

本商談会は事前にご提出いただいた資料をもとにバイヤーが商談先を決定します。プレマッチングが成立しなかった場合は、ご参加いただけませんのでご了承ください。

以上

### 【本件に関するお問い合わせ先】

山口フィナンシャルグループ 海外戦略部  
片山（TEL：083-223-1494）

# YMFG 海外バイヤー オンライン商談会

オンラインによる海外バイヤーとの商談の場をご提供いたします。

海外への渡航が難しい状況下、海外販路拡大にこの機会をぜひお役立てください。

開催日	2021年6月22日(火)～24日(木)
商談形式	【個別面談方式：1商談あたり20分を予定】 Microsoft Teams を使用し、オンラインでバイヤーとお繋ぎして商談を行います。
対象	山口フィナンシャルグループ（山口銀行・もみじ銀行・北九州銀行のいずれか）とお取引のあるお客さま ※募集対象となる商材は裏面をご確認ください。
参加費	1商談につき33,000円（税込み） ※ 海外展開アドバイザーサービスをご契約のお客さまは16,500円（税込み）にてご参加いただけます。 ※ 面談に必要な機器類や通信費、およびサンプルの品代や送付費用は企業様のご負担となります。
参加バイヤー	① Pan Pacific Retail Management Hawaii（米国・ハワイ） ② JAPAN FOODS TRADING PTY LTD（豪州） ③ KENRYU IMPEX PTE LTD SINGAPORE（シンガポール） ④ JMG TRADING SDN.BHD.（マレーシア） ⑤ FAN JAPAN(M)SDN.BHD.（マレーシア） ※ 詳細は裏面をご確認ください。
申込方法	◇ 下記URLまたはQRコードよりお申込み下さい。 <a href="https://forms.office.com/r/CVtYqM5xYT">https://forms.office.com/r/CVtYqM5xYT</a>  ◇ 申込書類記入にかかるご不明点は下記連絡先までお問合せください。 ◇ 送付いただいた資料をもとに、バイヤーが参加企業を決定いたします。 ◇ プレマッチングが成立した企業様には参加料をお振込みいただきます。
申込期限	2021年5月31日(月)
主催	(株)山口フィナンシャルグループ、(株)山口銀行、(株)もみじ銀行、(株)北九州銀行
お問合せ	山口フィナンシャルグループ 海外戦略部 TEL：083-223-1494

# 参加バイヤー・募集商材

各商談ごとに参加費用が必要となりますが、複数のバイヤーへの商談申込が可能です。

バイヤー	国	企業説明	商材
Pan Pacific Retail Management Hawaii	米国 ハワイ	ハワイ在住の日系人およびハワイ来訪のツーリストをターゲットとした小売店舗を展開。	食品全般
JAPAN FOODS TRADING PTY LTD	豪州	オーストラリア・メルボルンにおいて、1979年に創業した、ビクトリア州最大級の日本食材の輸入卸・小売業者。スーパーの運営も行う。	食品全般
KENRYU IMPEX PTE LTD SINGAPORE	シンガポール	日本商品卸売業者として、日本食品、日用品、ペット商材などを取り扱う。	食品全般、日用品、ペット商材など
JMG TRADING SDN.BHD.	マレーシア	マレーシア・クアラルンプールの高級飲食店・5つ星ホテル等に日本食材を供給。	食品全般
FAN JAPAN(M)SDN.BHD.	マレーシア	マレーシアに日本商品を展開する店舗を運営する他に、日系百貨店・ローカルスーパー・日系飲食店等と取引。	食品全般

## 参加規約

※必ずお読みください

「YMFG海外バイヤーオンライン商談会」へのお申込みをもって、下記参加規約に同意したものとみなします。

### 1. 規約の遵守

参加企業は、本商談会へのお申込みをもって、本規約を遵守することに同意するものとします。万一規約に違反した場合は、参加をお断りする場合があります。この際生ずる損害などに対し、主催者は一切の責任を負わないものとします。

### 2. 参加申込みのキャンセルについて

お申込み後のキャンセルは原則不可とさせていただきます。やむを得ない事情により、お申込みの取り消しをする場合は速やかに事務局までご連絡ください。なお、やむを得ずキャンセルされる場合、キャンセル料として税込参加料の100%をご負担いただきます。

### 3. 当日の欠席、遅刻

当日欠席、遅刻はバイヤーおよび他の参加企業に多大なご迷惑をおかけすることになりますので、くれぐれもご遠慮いただくようお願いします。

### 4. 参加の拒否

以下に該当すると主催者が判断した場合は、参加をお断りします。

(1) 参加規約に違反した場合

(2) 事業内容及び商材が本商談会に不適切、あるいは社会正義に反するものである場合

(3) 信用状況の悪化又は法令違反により処罰を受けたこと等により、本商談会への参加が不適切である場合

(4) 本商談会に参加予定の海外バイヤーが参加企業との商談を応諾しない場合

### 5. 損害責任

主催者は、直接的にも間接的にも参加企業が被る自然災害や社会不安等による損害、内容及びその結果、参加企業による商談会で取得した情報の漏えい、通信機器・通信回線・商用ネットワーク・コンピューター等の障害などによって生じた損害は補償しません。

### 6. サンプル送付

バイヤーへのサンプル送付は、参加企業により自己の責任のもと行っていただきます。サンプルの品代や送付費用は参加企業が負担するものとし、主催者は、参加企業が提供する飲食物による中毒、送付物の紛失・遅延等の責任を負いません。

### 7. 商談会の延期・中止

天災・人災等の災害や不可抗力、予期せぬシステム障害等により商談会の開催が困難と判断された場合、主催者の決定により本商談会の開催を延期または中止することがあります。この場合、延期・中止によって生じた一切の費用・損害等については、主催者は補償しないものとします。

### 8. オンラインにおける商談

参加企業は、商談に必要な機器、ソフトウェア、通信手段等を自己の責任と費用負担において準備し、インターネット通信費用は参加企業が負担するものとします。主催者は本商談会での商談における成否等について一切責任を負わず、また商談相手の信用状態、品質等については保証できません。

### 9. 個人情報の取り扱いについて

参加企業は、主催者が本商談会出展申込書の中で収集した個人情報を、本商談会の開催及び同商談会の事前・事後のビジネスマッチング活動に係る目的の達成に必要な範囲内で利用することに同意するものとします。